

みんなで一つの輪を作ろう 北野国際まつり賑やかに！

国際色ゆたかなまつりとしてすっかり定着した感のある北野国際まつりが、今年も7月27・28日の両日、北野天満神社で開かれた。

第11回を数える今回もたくさんの外国人たちが参加し、人種、国籍、宗教、思想などを超越した、本モノの草の根レベルの国際交流がくりひろげられた。



●コウベスナッフ

KOBEメリケン 音楽祭開催

ミナト神戸の夜を彩るイベント、神戸メリケン音楽祭が、神戸メリケンパーク特設ステージで開催された。(7/27～7/28・8/10～8/11・8/17～8/18) 港のイルミネーション、潮風、心地よいサウンドがつかめかけた観客を酔わせた。



自然との共生求め

「四季—神戸の樹々」写真展

本誌の連載企画「神戸の名木」でおなじみの小林政夫さん（日本写真芸術学会会員）が神戸市役所市民ギャラリーにおいて「四季—神戸の樹々」写真展を開いた。(7/20～8/26) 自然との共生を大切にしたいという思いが、計110点に及ぶ作品から伝わってくる。





ART KOBE

川田 敦子

生命の息吹きを表現したい…

今秋、日本人として始めて中国で現代洋画（油絵）の個展を開く。（上海芸術家画廊にて11月3日〜10日）レント、ピカソなどの個展はあっても現代洋画の個展は珍しく、現代美術、洋画が遅れていて、あまりソフィステイケートされていない中国にとっては非常に画期的である。今回の個展は夫君の孟群一さんを通じて知り合った中国美術協会の張世明先生の協力による。すでに、上海電視台（TV局）中央電子台（北京）で大々的にPRされていて、上海あがての歓迎である。開催前から、中国に強いインパクトを与えるのでは、と期待される。日本人としては快挙である。

今回の中国行きだが、中国はとても好きで、結婚した水墨画家の孟氏も中国人、子供の頃から万里の長城が好きだった。中国の人物、風景などをこの個展に備えて描いている。日中友好になれば……、と語る。

油絵は4歳から始めた。甲南大学法学部の出身。専攻は独占禁止法。さらに深く勉強する為、86〜89アメリカコロンビア大学院に留学。自由な環境のなかで、のびのびと絵が描けるようになった、という。作品を観た、ウィルソン学部長に本格的に絵の勉強をすることを薦められ、芸術大学院に転部。3年ほど研鑽を重ねるが、大学院では助手をし、デッサンも教えた。

ニューヨークにいる間、社会の変動に興味をもち、インドシナ難民、アフリカ難民、ニューヨークホームレスなどの援助をする国連の手伝いもした。キャンペーンのひとつとしてポスターもてがける。ニューヨークでそのポスターの作品展をしたが、難民救済チャリティにもなり、また、アメリカ一般市民から大きな反響もあった。国連が一時、援助を打ち切りかけたが、それを翻すほどで、まさに芸術の勝利である。アメリカでは、ソーシャル・アーティストと呼ばれ、単なる作品展のみならず、社会運動ができたことがとても嬉しいという。

89アメリカから、バリ、フィレンツェへ半年ほど留学修復の勉強を主にする。

89・12月帰国。神戸の三宮画廊で個展。そして、横浜東京でも引き続き行なう。90、91、中央美術展に2回当選する。

現在は新開地の藤田ビルにあるアトリエで主に制作、ビルはとても古いが、快適で大きな作品を描けるといふ、これからは人間の生命の尊さを訴えたい、今、取り組んでいる万里の長城にしても、人間の歴史、戦争といったものを見据えてきた生き物として描きたい。生命をのみこむ巨大な生き物と表現できたら、と。



万里の長城

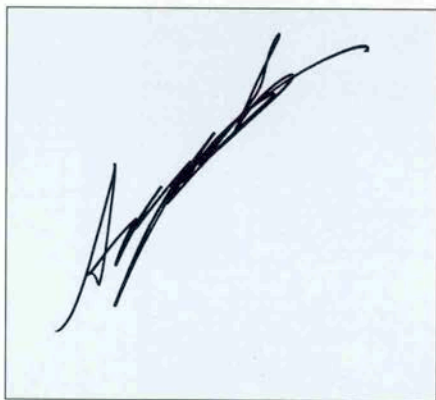
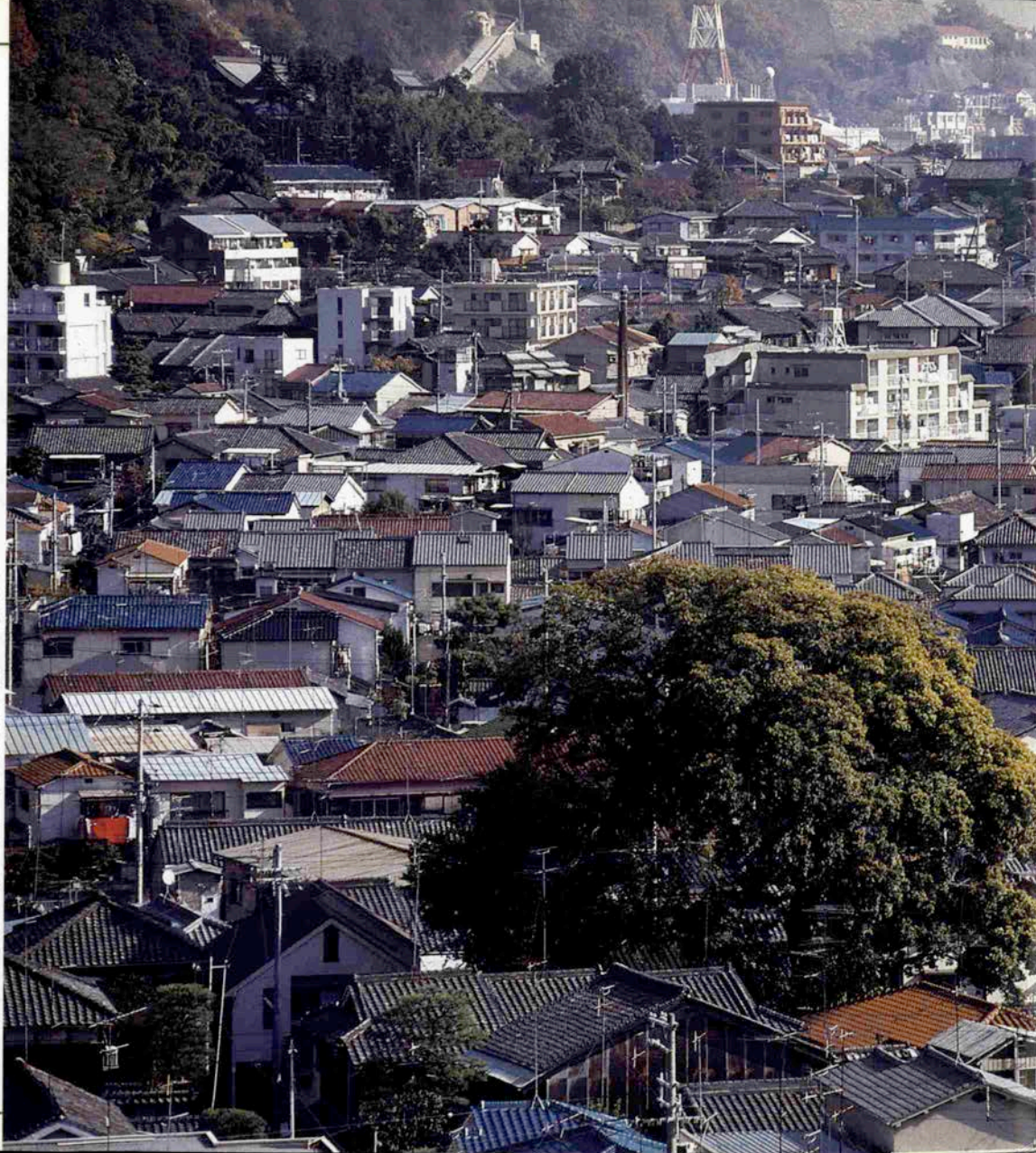




Photo Masao Kobayashi

神戸の名木

都由之森のえのき



所在地―兵庫区都由乃町一丁目石井橋西

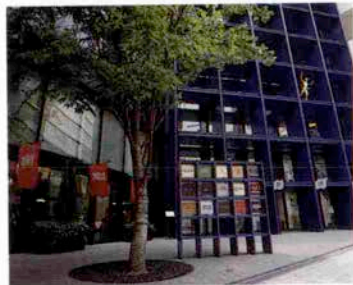
□市バス石井橋北西二〇〇m

都由の森の名残として二本の榎が立っている。榎は古くから街道の一里塚によく植えられた樹で、今では高さ20・0mで家々を圧するように枝を広げている。



旧居留地散歩⑤

PRODUCED BY KOBE DAIMARU



GENIUS GALLERY

ジーニアス・ギャラリー

〈水曜定休〉

神戸市中央区西町33 / 11:00AM ~ 8:00PM
 〈ジーニアス・カフェのみ 10:00AM ~ 8:00PM〉

●ジーニアス・ギャラリーへのお問い合わせは
 大丸神戸店(078)331-8121まで



UNITED COLORS OF BENETTON.

ベネトン神戸/シーニマス・ギャラリー2階

いまや、世界最大のニットメーカーに成長した“ユナイテッド・カラー・オブ・ベネトン”。この秋、DONNA、UOMO、012(子供)に加え、Oトンド(ベビー)もデビューします。今シーズンは、ベネトンならではのイタリアの陽気なカラーはもちろん、DONNA、UOMOには、スモーキーカラーも数多くお目見え。個性的にも、ベーシックにも楽しめるのが魅力です。コーディネートしやすい豊富な色彩とアイテムをスケール感あふれるスペースで展開している、ここ旧居留地のショップで、あなたの明るい秋を見つけてください。



- 012
 トレーナー(総100%)6,300円
 ブラウス(総100%)6,900円
 コーデュロイスカート(総100%)6,300円
 ※すべて、身長100~150cm。



- DONNA
 ジョーゼットブラウス(レーヨン100%) 16,000円
 ラップスカート12,000円
 (綿50%・ポリエステル50%)
 ※すべて、イタリア直輸入。



- UOMO
 バックプリントデザイントレーナー(綿100%) 11,000円
 シャツ(綿100%)8,900円
 チノパンツ(綿100%) 9,800円~11,000円

※表示価格の3%を消費税として別途頂戴いたします。



ドルトンスクール

神戸

インタビュー

教育は親が子供に与える

最上のプレゼント

マリヤン・プレキシコ校長

斎藤 圭子先生

田渕 あきらさん

(アナウンサー)



サマープログラム・4歳児の子供達と左からプレキシコ校長、田渕さん

自由と協調をモットーにした
ニューヨークのドルトンスクー
ル。幼児から高校迄の一貫教育
の学校で、ユニークな教育で知
られ、卒業生の多くがアメリカ
の一流大学へ進学することに定
評があります。東京・名古屋に
続いて今年4月に開校された神
戸校で、今後の展望などをお伺
いしました。インタビューアは、
22年間続いている幼児教育番組
「赤いほつぺ」(サンTV・日曜
午前11時)／兵庫県教育委員会
提供)で活躍されている田渕あ
きらさんです。

田渕 こちらの子供達はみんな
目を輝かして、楽しくてしま
うがないという顔で活動に取り組
んでいますね。見ている方まで
楽しくなります。

プレキシコ ドルトンでは詰め
込みではなく、いろいろな経験
を通して知識や応用力を身に付
ける教育を行っています。

クラスは2歳児のプレイグル
ープ、全日制で3・4歳児のナー
サリースクール、遠方や他の学校

平成4年度生 募集中



PLAY GROUP
2歳児

NURSERY SCHOOL
3～5歳児

AFTER SCHOOL
PROGRAM
3歳児～小学1年生

K O B E

〒650 神戸市中央区山本通1-7-9

TEL (078) 251-3411(代)

TOKYO 〒151 東京都渋谷区上原3-28-18

TEL (03) 3465-4301(代)

NAGOYA 〒464 名古屋市千種区今池2-2-1

TEL (052) 735-1611(代)

に通う子供たちのアフタースクールがあります。遊びや経験を通して身近な物への関心を養うところから始まり、色々な教材を使って、それぞれの能力や興味を伸ばしてゆきます。

齋藤 ドルトン独自の教材は、各年令毎に50種類くらいあり、易しい物から難しい物まで様々です。ただ、これらを早くたくさんできたから良い、というのではなく、一人ひとりが自分で考えて達成した喜びを知る。そして、次のステップへチャレンジする。そういう姿勢を身につけて欲しいと思っています。

プレキシコ 難しい教材は大人でもできないかも(笑)。子供は白紙の状態から考えるので、冒險的です。神戸の子供は親離れも良く、初めて教室に来て、色々な遊具や教材に意欲的に取り組んで行くので驚きました。



プレイグループの部屋で。右、齋藤先生

田淵 それだけ魅力的な教材が多いんでしょ。それに地域性があるかも知れませんか。

齋藤 私が東京から来て感じたのは神戸の子供はのびのびしているということ。東京では小さい頃から受験の存在が大きいですから……。

プレキシコ それにこちらの父母の方々はオープンです。良いところも悪いところも何でも言ってくれるので、私たちもいろいろな事を知ることができて、

大変嬉しいです。

田淵 学校の姿勢として、そういう声を吸収していこうというのは素晴らしいと思います。

プレキシコ 私たちにとっても父母にとっても一番大切な子供達です。だから、同じ教育方針を持つことが必要でしょう。

教育は親が子供に与える一番のプレゼントですので、最上のものを与えたいと思います。

田淵 明るく自由で、開放的。神戸にぴったりの学校ですね。



サマープログラム・3歳児の子供達

フ
ア
ツ
シ
コ
レ
ク
パ
ー
ク
ン



メリーヒル	三愛	フェアリー
ゲルラン	キャンディッド・マス	ベネトングッズ
ボンフカヤ	メイソングレー	アトモスフェール
シス	フォーセット	ウィッキー
ルーブル・フライダウロン	ベネトン	アラン・マヌキャン
ダイアナ	ラッキーズ	キャトルセブン
ミッシェル・克蘭	ハニー・ハウス	ハウスオブローゼ
クロードレマ	メンズ・パッセージュ	ワコール
タカノ	ヴィフ	トリシブ
ココ山岡	サンクスクラブ	ラバブル
	ロイス・クレヨン	ミセラン
	アラブ・グレッヴ	シエル
	ミシュ	ベネトシシナー
	リッパスター	
	リーフ・ノット	

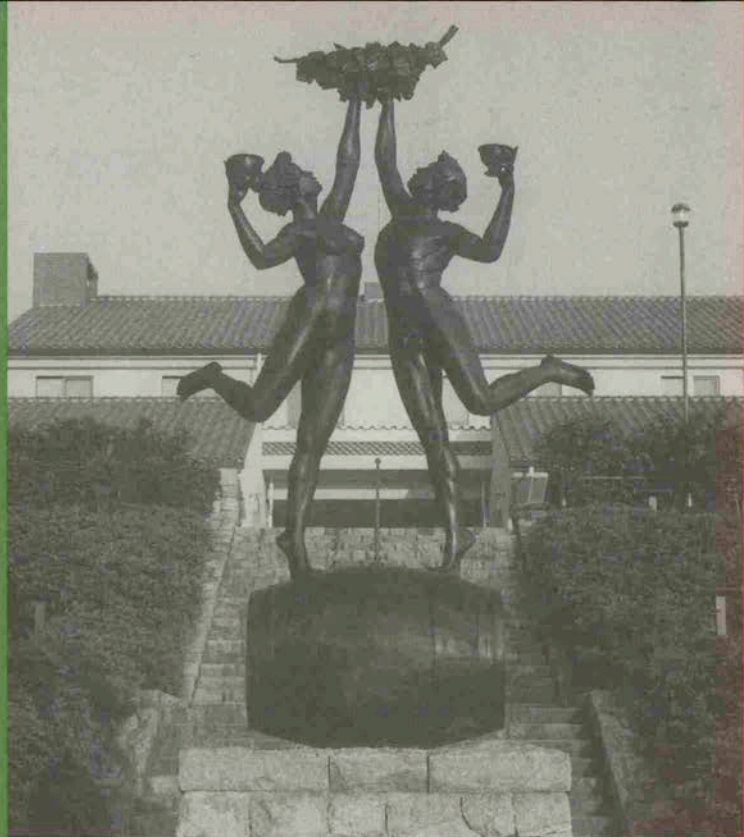
FASHION PARK

神戸・三宮さんプラザ、センタープラザ3F

営業時間 11:00-20:00 PHONE 078-332-1898

第3月曜・定休日

最近、なにかに感動したことは？
そう聞かれて、言葉に詰まっちゃった。
毎日同じことの繰り返し。
そんな日常のなかで、
感動できるなにかに出会える確率なんて、
とても低いと思う。
そう、自分から見つけろじゃない限り。
一冊の本でも音楽でも、
心に解れたり
深い余韻を残すことは確かにある。
でも、いつか劇場で観た、生の舞台、
あのときの感動の大ききには
かなわないと思う。
お芝居、ミュージカル、オペラ、バレエ、
そして今人気の歌舞伎。
自分の目の前で繰り広げられる舞台には、
TVやビデオにはない、生の迫力がある。
開幕5分前、客席のざわめき、胸の高鳴り、
興奮と期待感。
日常とは違う空間で、
日常の生活では味わうことのできない感動に
心をときめかせている自分がそこにいる。
文化的な香りが高い秋は、
見逃せない舞台がたくさんある。
チケットを予約したか。
その日を特別な日にするために
服や靴にも気を配る。
いつもよりうんとドレスアップして
この秋は、劇場へ行こう。



これは神戸を愛する人々の雑誌です
 あなたのくらしに楽しい夢をおくる
 神戸を訪れる人にはやさしい道しるべ
 これは神戸っ子の心の手帖です。

9月号目次 ● 1991・365

表紙／「故」小磯良平名作シリーズ

セカンドカバ／西村功

11 神戸っ子型／里見典子・石本徳一

11 あるまい／二火会、ピアー会

17 コウベスナップ／kobeメリケン音楽祭

30 北野国熙まつり、四季、神戸の樹々写真展

30周年企画／アートイン・タビュ／山田敦子

神戸の名木／写真・小林政夫

31 私の意見／夏目俊二

31 ホエム、ド、コウベ／伊丹公子

34 顔型二題／三宅武・深澤信一

36 地域文化論／嶋田勝次

36 連載エッセイ／文・安永珍和

40 私とこうべ／元永定正

42 トランペット吹きながら／右近雅夫

46 経済ポケットジャーナル

54 特集(Ⅰ) kobeで wedding

結婚の魅力

70 キャンペーン座談会／神戸のショッピングタウン

宮本豊子、森本善好、芦原博之、松谷富士男、

芹澤豊男、植村孝一、若山晴洋

フアッションスポーツ／パールフェア

104 神戸のお嬢さん／星島佐吉子、片知子

ひょうごウオーク／ねたきり老人セロ作戦・

高橋孟

コーヒーブレイク

114 亀井一成のズーム・イン・ZOO

117 神戸JC SEED神戸青年会議所だより

118 ふたたびプロフェツサーPの研究室／岡田淳

120 ネオモーターメルヘン／竹中紀子

126 小磯良平連作展によせて

話題のひろば／武蔵野美術大学校友会兵庫支部

128 ヴィクトリアガーデンパーティー

131 KFS ニュース

132 神戸を福祉の街に／橋本明

有馬成時記

142 神戸百店会だより

モタンカルチャー

シネマ試写会／ネイキッド・タンゴ／淀川長治

147 ぴつとん

ボケットジャーナル

148 神戸っ子倶楽部会員情報

149 るぼるたーじ。神戸／関ヶ原の闘い／文・有井基

152 新連載小説／「思い出の村」文・高承博

え・小西保文

157 小磯先生と「裁縫する女」

174 連載エッセイ「北野物語」文・宮本豊子

写真・中村年延

176 海・船・港／メリケンパークの魅力を探る

文・かどもとみのる

目次写真／新谷透紀

ガメラ・米田定蔵・池田年夫・松原卓也

森田篤志・森田純三

大磯(奥路島東浦町)行の深夜便が
ぐ~んと便利になりました。

これまでの六甲アイランド発大磯行の深夜便フェリーが、ハーバーランド(高浜岸壁)から出港。足の便がぐんとよくなりました。三宮で余裕をもって遊んでもOK。朝釣りなどにもご利用いただけます。



時刻表

大磯発	時	須磨港発	時	ハーバーランド発	須磨港発
00	00	40			
05	05			30	
10	10		00	30	
15	15		20	50	
20	20	55			
25	25		10	30	
30	30		00	15	40
35	35		10	40	
40	40		25	40	55
45	45		30	55	
50	50		10	40	55
55	55		10	25	55
			10	40	
			10	25	40
			20	35	50
			20	35	55
			30	45	
			00	35	
			10	40	55
			15	50	
			20	55	
			20	30	

10分 15分 30分 45分 60分 75分 90分 105分 120分 135分 150分 165分 180分 195分 210分 225分 240分

淡路フェリーボート

- 本社 〒654 神戸市須磨区外浜町4丁目 ☎神戸078(733)0001(代)
- 予約センター(お問合せ) 〒654 神戸市須磨区外浜町4丁目
- ☎神戸078(731)7421
- ハーバーランド営業所 〒650 神戸市中央区海岸通6丁目3-5
- ☎神戸078(360)3456-7
- 大磯港営業所 〒656-23 津名郡東浦町小磯 ☎浦0799(74)3555

KODE 秋の芸術祭

第6回 神戸具象彫刻大賞展



出品者 池田宗弘 太田明甫 奥野誠 鬼塚良昭 倉澤実 黒川晃彦 才津空歩 零駒無蔵 滝川啄史 竹屋修 田中毅 土田隆生 中岡慎太郎 西巻一彦 廣嶋照道 藤原吉志 子 二口金一 松本光司 峯田義郎 三好良彦

日時 9月20日(金)~10月31日(木)

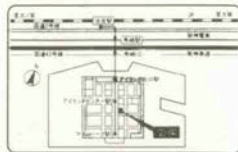
10:00AM~17:00PM(会期中無休)

場所 六甲アイランド特設会場

(六甲ライナー「アイランドセンター」下車
南東へ徒歩すぐ)

☆神戸市民賞の投票

来場者に投票していただき、
上位3点を入賞とします。
入賞作品に投票された方
の中から抽選で150名にオリ
ジナルテレホンカード進呈。



事務局/神戸市市民局市民文化課内

〒650 神戸市中央区加納町6-5-1 TEL.078-322-5165

主催/神戸市・読売新聞社・読売テレビ

みんなと同じでも、違って楽しくないんだ…

っていうと、

そんなものかな?……と父は笑う。

いつもネイビージャケットはあこがれの1着

写真左より

岡田真理子さん 西岡隆浩さん 縣 善彰さん

MAC ネイビージャケット(オリジナル)

MEN'S	シングル	¥36,000
	ダブル	¥39,000
LADY'S	ダブルのみ	¥24,800

MAC
SINCE 1895 KOBE

HEAD OFFICE 7F NEW CENTER 1-6-22/SANNOMIYA-CHO CHUO-KU KOBE CITY 078-392-1651

SANNOMIYA MAC
THE BLAZER SHOP MAC
DOLCE MAC
FESTA MAC
BENETTON MAC
BENETTON MAC
SUNVIOLA MAC
PLENTY MAC

SANNOMIYA CENTER-GAI 1 078-391-0895
TOR-ROAD 078-391-0896
SANNOMIYA CENTER-GAI 2 078-332-0141
HIMEJI FESTA 2F 0792-89-4738
HIMEJI FESTA 3F 0792-22-1333
AKASHI FORUS 4F 078-913-8142
TAKARAZUKA SUNVIOLA 3F 0797-71-4830
SEISIN PLENTY 2F 078-992-0088



左から恵 豊子さん、山下みくにさん、大野美佐子さん、堀田君江さん、徳田茂代さん、松本志津子先生

ガラスのような透明感。一枚の布が、美しい花やアクセサリーに変身する。そめのはな・トランスパレンは女性のファンタジックな夢をかなえてくれます。しゃぶしゃぶのアンナアンも、まろやかなお肉の口あたりとお洒落な雰囲気、女性に大人気。そめのはな教室の皆さんも、笑顔いっぱいしゃぶしゃぶタイムです。

コスモス 風に揺れる秋
みんなで しゃぶしゃぶタイム

しゃぶしゃぶ専門店
アンナアン
神戸市中央区三宮町1-10-1
078-391-3964

アンナアン
しゃぶしゃぶ

営業時間
ランチタイム AM11時~PM3時
ディナータイム PM5時~PM9時

- イタリアンしゃぶしゃぶコース ¥3,800.
新鮮な魚介類と合鴨の地中海風鍋
- スペシャルしゃぶしゃぶコース ¥3,000.
特選牛ロースのやわらかさを
自家製ゴマダレでお楽しみ下さい
- 食べ放題パーティーコース ¥5,000.
4名様以上で、牛ロースの食べ放題
新しいパーティーの提案です



会席しゃぶしゃぶコース。4000円

□私の意見

今、世界の 転換期に

夏目 俊二

△劇団神戸代表▽



いま、音を立てて世界秩序が変わろうとしています。つい2年ほど前には想像も出来なかった、歴史の大転換を目のあたりにして、時代の目撃者、検証者としての立場を担うと、その重みに身震いする気がします。まさに人間の歴史に立ち合っている実感です。

多分混乱はまだまだ続くでしょうし、ぼっかりと空いた大きな空洞を埋めるには、それに倍するエネルギーが必要でしょう。民族の問題、経済の問題、政治体系の問題、いずれも軽々には論じられない大きな痛みを抱えています。その痛みをわかちあい、新しい理念と秩序を揺るぎないものとするためには、国と国、人と人とを深く理解する心、やさしさが何より求められると思うのです。通りいっぺんの、エールを交換しあうだけの、国際交流ではない、人間同志の魂の触れあい、時代を前へ進めるはずです。

この巨大な変革の場に立って、私たち演劇人は何をすればいいのでしょうか。大き過ぎる事実の前には、凡百の虚構は色を失います。歴史の予兆とか、時代の予感といったものは既にテーマにはなり得ません。現実がはるかにスピードをあげて飛び超えているからです。それを貫いてメッセージを発信するにはどんな方法があるのでしようか。

フアッション化して色褪せして見える国際芸術祭や、コマージュリズム見えみえのイベントではお役に立たなくなっています。異文化の紹介、カルチュアショックによる刺激も、パターン化すれば閉口です。

今、激動する世界の同時代人として、私たちが、現在の日本人が、なにを考えなにを行動しようとしているのか、その情報と哲学を正確に伝え、思想と精神の在りようを深く理解しあうことが急務だと思えます。

とりあえずは来春、姉妹都市提携調印後のバルセロナ市との文化交流や、その他の姉妹都市との交流に、みのある具体的なモーションを起したいと模索しています。

ちよつと
ジェラシーな服。



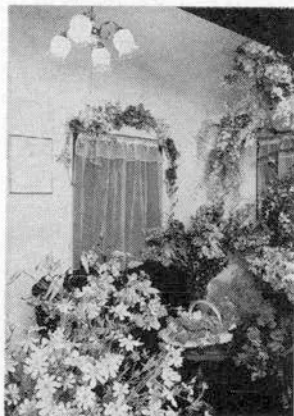
……………After Fashion

涼しくて丈夫な麻ですが、染色性が弱く、着用中のすれや摩擦で、白っぽくなることがあります。シミなどがついたら、強くこすらず軽くたたか程度にして、プロにケアをまかせましょう。

AFTER FASHION
NISHIJIMA

本社 / 神戸市灘区記田町1 078-822-6660 ■ 神戸工場 / 078-851-2440
ローブ・ニシジマ三宮 / 078-332-2440 ■ ローブ・ニシジマ山手 / 078-221-2440
ローブ・ニシジマ芦屋 / 0797-36-3303 ■ ローブ・ニシジマ宝塚 / 0797-72-0810
大阪工場 / 06-853-1332 ■ ローブ・ニシジマつかしん / 06-420-3754
リフォーム・フルフル / 078-221-9110

KAKINUMA GALLERY



アトリエ風景

えがわ ようこ・作
花のアトリエラ・フェ主宰

白い布に、その時
どきの心模様を染め
上げて、いちりんの
花が生まれます。そ
の花々を集めて、美
しい旋律と光に彩ら
れた幻想の森を創る
時、あふれる想いに
満たされるのです。

(柿沼産婦人科に展示

9 / 1 ~ 9 / 30)

芦屋 柿沼産婦人科

★健保適用 産婦人科・内科(女性専科)



阪神芦屋駅北へ1分・芦屋警察署東隣り

☎ (0797) 31-1234 (FAX兼用)

月曜～土曜まで診療しています。木曜・土曜は午前のみ。

当GALLERYに掲載ご希望の方は月刊神戸っ子まで御連絡下さい。